

Isa

Chapter 57

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

מִבֵּין	בְּאֵין	נְאֻסָפִים	חֶסֶד	וְאֻנְשֵׁי־	לֵב	עַל־	שֵׁם	אִישׁ	וְאֵין	אֲבָר	הַצְדִּיק	1
מבין	ב-אין	נאספים	חסד	ו-אנשי-	לב	על-	שם	איש	ו-אין	אבר	ה-צדיק	
H0995	H0369	H0622		H0376				H0376	H0369	H0006	H6662	
								הַצְדִּיק:	נְאֻסָף	הֶרְעָה	מִפְנֵי	
								ה-צדיק	נאסף	ה-רעה	מ-פני	
								H6662	H0622		H6440	

הצדיק:נאסף הרעה מפני כי מבין באין נאספים חסד ואנשי לב על שם איש ואין אבר הצדיק

יְבוּא	שְׁלוֹם	יְנוּחוּ	עַל־	מִשְׁכְּבוֹתָם	הַלֵּךְ	נִכְחוּ:	2
יבוא	שלום	ינוחו	על-	משכבותם	הולך	נכחו:	
H0935	H7965	H5117		H4904	H1980	H5228	

נכחו:הלך משכבותם על ינוחו שלום יבוא

וְאַתֶּם	קִרְבוּ־	הִנֵּה	בְנֵי	עֲנָנָה	זֶרַע	מִנְאָף	וְתִזְנָה:	3
ו-אתם	קרבו-	הנה	בני	עוננה	זרע	מנאף	ו-תזנה	
	H7126	H2008		H2233	H5003	H2181		

ותזנה:מנאף זרע עננה בני הנה קרבו ואתם

עַל־	מִי	תִתְעַנְנּוּ	עַל־	מִי	תִרְחִיבוּ	פֶה	תֵּאָרִיכוּ	לְשׁוֹן	הַלּוֹא־	אַתֶּם	יִלְדֵי־	4
על-	מי	תתעננו	על-	מי	תרחיבו	פה	תאריכו	לשון	ה-לא-	אתם	ילדי-	
	H4310	H6026		H4310	H7337	H6310	H0748	H3956	H3808	H3206		

פֶּשַׁע	זֶרַע	שֶׁקֶר:
פשע	זרע	שקר
H6588	H2233	H8267

שקר:זרע פשע ילדי אתם הלא לשון תאריכו פה תרחיבו מי על תתעננו מי על

הַנְּחָמִים	בְּאֵלִים	תַּחַת	כָּל־	עֵץ	רַעְנָן	שַׁחֲטֵי	הַיְלָדִים	בְּנַחְלִים	תַּחַת	סְעִפֵי	5
ה-ניחמים	ב-אלים	תחת	כל-	עץ	רענן	שוחטי	ה-ילדים	ב-נחלים	תחת	סעיפי	
H2552	H0410	H8478	H3605	H6086			H3206		H8478	H5585	

הַסְּלָעִים:
ה-סלעים
[H5553](#)

הסלעים:סעפי תחת בנחלים הילדים שחטי רענן עץ כל תחת באלים הנחמים

בְּחֻלְקֵי־	נַחַל	חֻלְקֵךְ	הֵם	גֹּרְלֶךְ	גַּם־	לָהֶם	שִׁפְכָתָ	נֶסֶךְ	הָעֵלִית	מִנְחָה	6
ב-חלקי-	נחל	חלקך	הם	גורלך	גם-	ל-הם	שפכת	נסך	העלית	מנחה	
H2511			H1992	H1486	H1571	H1992	H8210	H5262	H5927	H4503	

הָעֵל
ה-על
אֵלֵהָ
אלה
אֲנַחֵם:
אנחם
[H5162](#) [H0428](#)

אנחם:אלה העל מנחה העלית נסך שפכת להם גם גורלך הם חלקך נחל בחלקי

על	ה-ר-	גְבוּהַ	וְנִשְׂאָ	שְׁמַת	מְשַׁכְּבֵךְ	גַּם-	שֵׁם	עֲלִית	לְזָבַח	זָבַח:
על	ה-ר-	גבוהה	ו-נישא	שמת	משכבך	גם-	שם	עלית	ל-זבוח	זבח
	H2022	H1364	H5375		H4904	H1571	H8033	H5927	H2076	H2077

זבח: לזבח עלית שם גם משכבך שמת ונישא גבה הר על

וְאַחַר	תְּדַלֵּת	וְתִמְזוּזָהּ	שְׁמַת	זְכוּרֹנֶךָ	כִּי	מֵאֲתֵי	גְלִית	וְתַעֲלִי	הֲרַחֲבַת	מְשַׁכְּבֵךְ
ו-אחר	ה-דלת	ו-ה-מזווה	שמת	זכרוןך	כי	מ-איתי	גלית	ו-תעלי	הרחבת	משכבך
	H4201	H2146		H4904	H0854	H1540	H5927	H7337	H4904	

וְתִכְרַתְּ	לָךְ	מֵהֶם	אֶהְבֶּתְּ	מְשַׁכְּבֵם	יָד	חֲזִית:
ו-תכרתי-	לך	מ-הם	אהבת	משכבם	יד	חזית
	H3772	H1992	H0157	H4904	H3027	H2372

חזית: יד משכבם אהבת מהם לך ותכרת משכבך הרחבת ותעלי גלית מאתי כי זכרוןך שמת והמזווה הדלת ואחר

וְתִשְׁרִי	לְמַלְךְ	בְּשִׁמֹן	וְתִרְבִּי	רִקְחוּךָ	וְתִשְׁלַחֵי	צִרְיֹךְ	מִרְחֹק	וְתִשְׁפִּילֵי	עַד-
ו-תשרי	ל-מלך	ב-שמן	ו-תרבי	ריקוחך	ו-תשלחי	ציריך	מ-רחוק	ו-תשפילי	עד-
	H4428	H8081		H7547	H7971	H5704	H7350	H8213	H5704

שְׂאוּל:
שאוּל
[H7585](#)

שאוּל: עד ותשפילי מרחק עד צריך ותשלחי ריקוחך ותרבי בשמן למלך ותשרי

בְּרֹב	הֲרִכְבְּ	יָגַעַת	לֹא	אָמַרְתְּ	נוֹאֵשׁ	חַיִּת	יָדְךָ	מִצָּאת	עַל-	כֵּן	לֹא	חֲלִית:
ב-רוב	הרכבך	יגעת	לא	אמרת	נואש	חיות	ידך	מצאת	על-	כן	לא	חלית:
	H1870	H3021	H3808	H0559	H2976	H3027	H3027	H4672			H3808	

חלית: לא כן על מצאת ידך חית נואש אמרת לא יגעת דרכך ברב

וְאֶת-	מִי	דָּאֲגַת	וְתִירָאֵי	כִּי	תִכְזְבִּי	וְאוֹתִי	לֹא	זְכוּרַת	לֹא-	שְׁמַת	עַל-
ו-את-	מי	דאגת	ו-תיראי	כי	תכזבי	ו-אותי	לא	זכרת	לא-	שמת	על-
	H4310	H1672	H3372	H3576	H0853	H3808	H2142	H3808			

לְבָךְ	הֲלֹא	אֲנִי	מַחֲשָׁה	וּמַעֲלָם	וְאוֹתִי	לֹא	תִירָאֵי:
לבך	ה-לא	אני	מחשה	ו-מ-עולם	ו-אותי	לא	תיראי:
	H3808	H0589	H2814	H5769	H0853	H3808	H3372

תיראי: לא ואותי ומעלם מחשה אני הלא לבך על שמת לא זכרת לא ואותי תכזבי כי ותיראי דאגת מי ואת

אֲנִי	אֲנִיד	צִדְקַתְךָ	וְאֶת-	מַעֲשֵׂיךָ	וְלֹא	יֹעִילֹוךְ:
אני	אניד	צדקתך	ו-את-	מעשיך	ו-לא	יועילוך:
	H5046	H6666	H0853	H4639	H3808	H3276

יועילוך: ולא מעשיך ואת צדקתך אניד אני

בְּזַעֲקֶךָ	יִצִּילֶךָ	קִבוּצֵיךָ	וְאֶת-	כָּלֶם	יִשְׂא-	רוּחַ	יִקַּח-	הַבֵּל	וְתַחוּסָהּ	בִּי	יִנְחַל-
ב-זעקך	יצילוך	קבוציך	ו-את-	כלם	ישא-	רוח	ייקח-	הבל	ו-ה-חוסה	בי	ינחל-
	H5337	H6899	H0853	H3605	H5375	H7307	H3947	H1892	H2620	H5157	

אָרֶץ	וַיִּירַשׁ	הָר-	קְדוּשֵׁי:
ארץ	ו-יירש	הר-	קדשי:
	H3423	H2022	H6944

קדשי: הר ויירש ארץ ינחל בי והחוסה הבל יקח רוח ישא כלם ואת קבוציך יצילך בזעקך

וְאָמַר	סָלוּ-	פְּנוּ-	הָרֶךְ	הָרִימוּ	מִכְּשׁוֹל	מִדְּרֶךְ	עֲמִי:
ו-אמר	סולו-	פנו-	דרך	הרימו	מכשול	מ-דרך	עמי
	H5549	H549	H1870	H6437	H4383	H1870	

עמי: מדרך מכשול הרימו דרך פנו סלו סלו ואמר

15	כִּי כֹה אָמַר	רַם וְנִשְׂא	שָׁכַן	עַד וְקָדוֹשׁ	שְׁמוֹ מְרוֹם	וְקָדוֹשׁ	אֲשַׁכֵּן	וְאֵת-
	כִּי כֹה אָמַר	רַם וְנִשְׂא	שָׁכַן	עַד וְקָדוֹשׁ	שְׁמוֹ מְרוֹם	וְקָדוֹשׁ	אֲשַׁכֵּן	וְאֵת-
	H3541	H0559	H7931	H5703	H8034	H6918	H7931	H0854
	וְשִׁפְלֵ-דָכָא	רוּחַ לְהַחֲיוֹת	רוּחַ שְׁפָלִים	וְלַהַחֲיוֹת	לֵב נְדָכָאִים:	לֵב נְדָכָאִים:		
	H8217	H7307	H8217	H2421	H1792			

לב ולהחיות שפלים רוח להחיות רוח ושפל דכא ואת אשכון וקדוש מרום שמו וקדוש עד שכן ונשא רם אמר כה כי נדכאים:

16	כִּי לֹא לְעוֹלָם	אָרִיב וְלֹא	לְנֹצַח	אֶקְצוֹף	כִּי-רוּחַ	מִלְפָּנַי	יַעֲטוֹף	וְנִשְׁמוֹת
	כִּי לֹא לְעוֹלָם	אָרִיב וְלֹא	לְנֹצַח	אֶקְצוֹף	כִּי-רוּחַ	מִלְפָּנַי	יַעֲטוֹף	וְנִשְׁמוֹת
	H3808	H5769	H7378	H3808	H5331	H7107	H7307	H6440
	אָנִי עֲשִׂיתִי:							
	אָנִי עֲשִׂיתִי							
	H0589							

עשיתי: אני ונשמות יעטוף מלפני רוח כי אקצוף לנצח ולא אריב לעולם לא כי

17	בַּעֲוֹן בַּעֲוֹן	קִצְפָתִי וְאֶכְהוּ	הַסְתַּר וְאֶקְצוֹף	וְיִלְדָּה שׁוֹבֵב	בְּדַרְךָ	לְבוֹ:
	בַּעֲוֹן בַּעֲוֹן	קִצְפָתִי וְאֶכְהוּ	הַסְתַּר וְאֶקְצוֹף	וְיִלְדָּה שׁוֹבֵב	בְּדַרְךָ	לְבוֹ:
	H5771	H1215	H7107	H5641	H5221	H1870

לבו: בדרך שובב וילך ואקצף הסתר ואכהו קצפתי בצעו בעון

18	דַּרְכֵי דַּרְכֵי	רְאִיתִי וְאֶרְפְּאֵהוּ	וְאֶנְחֵהוּ וְאֶשְׁלֵם	נַחֲמִים לֹא	וְלֹא בְלִיֹּ:
	דַּרְכֵי דַּרְכֵי	רְאִיתִי וְאֶרְפְּאֵהוּ	וְאֶנְחֵהוּ וְאֶשְׁלֵם	נַחֲמִים לֹא	וְלֹא בְלִיֹּ:
	H1870	H7200	H7495	H5148	H4321

ולאבליו: לוי נחמים ואשלם ואנחהו וארפאהו ראיתי דרכיו

19	בּוֹרָא בּוֹרָא	(נִיב) שְׁפָתַי	וְשָׁלוֹם וְשָׁלוֹם	לְרַחֵק וְלִקְרוֹב	אָמַר יְהוָה	וּרְפָאתָיו:
	בּוֹרָא בּוֹרָא	(נִיב) שְׁפָתַי	וְשָׁלוֹם וְשָׁלוֹם	לְרַחֵק וְלִקְרוֹב	אָמַר יְהוָה	וּרְפָאתָיו:
	H5108	H5108	H8193	H7965	H7965	H7495

ורפאתיו: יהוה אמר ולקרוב לרחוק שלום שלום שפתים נוב בורא

20	וְהִרְשָׁעִים	כִּי־נִגְרַשׁ	כִּי הִשְׁקַט	לֹא יוֹכֵל	וַיִּגְרְשׁוּ	מִיָּמִינוּ	רַפְּשׁ וְטִיט:
	וְהִרְשָׁעִים	כִּי־נִגְרַשׁ	כִּי הִשְׁקַט	לֹא יוֹכֵל	וַיִּגְרְשׁוּ	מִיָּמִינוּ	רַפְּשׁ וְטִיט:
	H7563	H3220	H1644	H8252	H3808	H7965	H2916

וטיט: רפש מימיו ויגרשו ויכל לא השקט כי נגרש כים והרשעים

21	אֵין שְׁלוֹם	אָמַר אֱלֹהֵי	לְרַשָּׁעִים:	ס
	אֵין שְׁלוֹם	אָמַר אֱלֹהֵי	לְרַשָּׁעִים:	ס
	H0369	H7965	H0559	H0430

לרשעים: אלהי אמר שלום אין